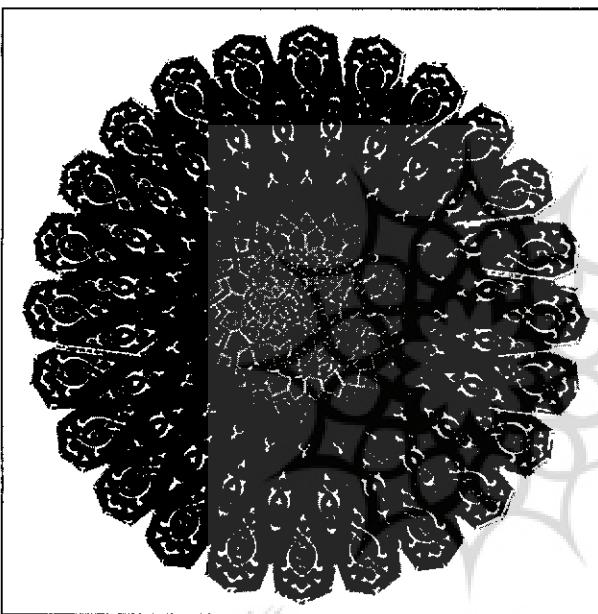


جلوه قرآن و حدیث در قصیده‌ای مشهور از سنائی غزنوی

سید مصطفی موسوی گرمارودی



یک روح بلند و حق شناس و مظلومیت یک جان دردمد به وضوح دیده می‌شود. در اینگونه از شاعروی اثری از مداهنه و تعارف و تسامح نیست. آنچه را که حق می‌داند گاه با گزندۀ ترین کلمات و ترکیبات بر زبان می‌راند. شهامتی چنین، به واقع ستونی است:

مسلمانان، مسلمانان، مسلمانان، مسلمانی،
ازین آینین بی دینان، پیشمانی، پیشمانی
مسلمانی کتون اسمی است بر عرفی و علایانی
دریغا کو مسلمانی، دریغا کو مسلمانی^(۱)

و یا در روزگار سلطنت و سیطره خاندان سلجوقی با عبرت آفرینی از جسد ال ارسلان سلجوقی، بازماندگان وی و مردم را که در شکوه و جلال آنها به حرمت می‌نگریسته‌اند، اینگونه مخاطب می‌سازد که:

سرالب ارسلان دیدی ز رفت رفته بر گردون
به مروآ تاکنون در گل قن الب ارسلان بینی^(۲)

اینهمه رادر شرح حال و قال سنائی غزنوی اور دیم تا بهتر و روشنتر دریابیم که او برای سروden چکامه موردنظر مادر چه جایگاهی ایستاده است و عظمت کار او در چیست. سنائی شاعر و عارفی بی پروا است و همین بی پروا نی در حق پذیری و حق گویی است و فقر پیشه من^(۳) باید بر نظریه خاکستری بودن وی خط ابطال کشید.

آنکه اورابر سر حیدر همی خوانی امیر
کافرم گر می تواند کفش قبر داشتن^(۴)

جون همی دانی که شهر علم راحید در است
خوب نبود جز که حیدر میر و مهتر داشتن^(۵)

سنائی غزنوی از شخص‌ترین چهره‌های ادب فارسی و یکی از چند قله شامخ ادبیات منظوم و کلاسیک ایران می‌باشد. مجذوبین آدم سنائی، شاعری جنجال برانگیز است. یعنی از معمود شاعرانی است که خوانده و خواهانه شعرش را مان نمی‌دد تا در مزد بی‌تفاوی و انفعال به سیر و سیاحتی از سر تفنن و تغیر مشغول شود؛ یا او را با جنب خویش به تلاش و تکاپوی درونی می‌کشاند و یا نکه باقدرت دافعه اورابر مسند اعتراض و نفی می‌شاند.^(۶)

زندگی درونی خود وی نیز در زمان حیاتش به متابه رویدی آرام و بی‌طغیان بوده است بلکه به شطی می‌ماند پر خوش و مواج و طغیانگر. از این روى. بنابر آنچه معروف استند نیمی از عمر اراد کار عیش و نوش نهاده و نیمی دیگر راهه زهد و طاعت و نیز خلاف آمد عادت^(۷)، اختصاص داده است. ولذا در آثارش هم شعر عاشقانه دارد. از نوع زمینی آن. و هم شعر عارفانه و زاهدانه.

گاهی چون سوزنی سمرقندی زبان به هزل و هجا گشوده^(۸) و گاه چون ناصرین خسروی قبادیانی لب به زهد و حکمت تنموده است. بی جهت نیست که او را شاعری خاکستری نامیده‌اند^(۹). یعنی نه از ظلمت نه توی دنیوی سیاه رنگ دارد و نه از لال معارف ربانی، دلی فارغ از نام و ننگ. بلکه همواره در مزد میان بد و خوب، زشت و زیبا و در یک کلام حق و باطل به آمد و شد مشغول بوده است. صدالیته بر خلاف این عقیده عموم صاحب‌نظران، سیر زندگی و گفتار و اندیشه سنائی را به دو دوره کامل‌آمد تمازی از هم تقسیم می‌نمایند. دوره نخست که در خدمت صاحبان زور و زبر سیری نموده است و دوره دوم که دل از خارف دنیوی برداشته و به تهذیب نفس و ارشاد خلق پرداخته است. ولذا آنچه در آثار وی رنگ و بوی مجازی دارد را اعم از عاشقانه‌ها و هزلیات و هرچه ازین دست است و اقتدار و دلیل به نیمه نخست زندگی منسوب می‌دارند و آهارا محصول دوران غفلت و چهالت می‌دانند و در مقابل، آثاری ازوی را که عارفانه و ارشادی است ماحصل نیمه دوم حیاتش قلمداد می‌کنند. یعنی آنها را از تنازع استیصال و استتفار وی از مناهی به حساب می‌آورند و این به گمان قابل قبول است^(۱۰). زیرا اگر او را مردی خاکستری. به معنای که گفته شد. بدایم؛ باید پذیریم که با شاعری روبرو هستیم دمدمی مجاز و متألون که با هر که می‌نشیند به رنگ او در می‌آید و جان و دلش در گرایش به فضیلت و یار ذلیلت هیچ استقراری ندارد. حال آنکه سنائی غزنوی به لحاظ ظاهر نیز دست کمی از جلال الدین رومی ندارد که اوراق مدرسه را شاست تادرس عشق بخواند^(۱۱) و نیز وقتی فضل بن بحیی قاضی هرات در حق او می‌گوید:

حجتی بر خلق عالم زین دفعل خوب خویش - شاعری بی کل طمع و پارسانی
بی ریا^(۱۲) و خودی تصریح دارد که: «اینک مدت چهل سال است تاقناعت توشه من
است و فقر پیشه من»^(۱۳) باید بر نظریه خاکستری بودن وی خط ابطال کشید.
باری، سنائی هر که بوده و هرچه بوده از پیشوایان ادب عرفانی ایران است و همگان
منطق القولند که بهترین آثار وی. آنکه از شور و شوق و وجود و حال. در همین بخش از
اشعارش که زاهدانه و قلندرانه است، چهره‌هی گشاید. هنگامی که او برای فراخوانی خلق
به طاعت و عبادت و دل برین از مجاز و پیوستن به حقیقت، خروشان و جوشان، تازیانه
سخن را بر می‌دارد و فریاد هشدار و انمار سر می‌دهد؛ در چنین خشم و خروشی نیز زیبایی

اگر مرگ داداست بیناد چیست
ز دادینه‌مه بانگ و فرباد چیست...^(۱۶)

امادر قصیده سنائی براثت استهلال بالین وضوح دیده‌نمی شود و پس از آشکارشدن نیز بیشتر منطقی می‌نماید در حالیکه عاطقه و احساس سنائی را تیز که در آن پنهان است با اندکی تأمل می‌توان یافت. همچنانکه این روح دردمند و سرزنش گر در ایات پایانی قصیده بیشتر به چشم می‌خورد:

ای سنائی وارهان خود را که نازیا بود
نایه را بر شیرخواره مهر مادر داشتن
از بی آسایش این خویشن دشمن خران
تاکی آخر خویشن حیران و مضطرب داشتن

باری، راقم سطور براین گمان است که اگر صنعت براثت استهلال را بتوان به نوع خفی و جلی تقسیم نمود^(۱۷) این صنعت در این قصیده مشهور از نوع خفی است همچنانکه در داستان رستم و سهراب از نوع جلی می‌باشد.

نکته دوم. می‌دانیم که سنائی این چکامه رادر خطاب به سلطان سنجاقی سروده است و بروایی وی در گفتن حقیق و سبک و سیاق سخن نیز این اختصار امداده‌می‌شمارد که این قصیده از آن سنائی نباشد. در این باره بعد از سخن خواهیم گفت اما به گمان راقم ایات پایانی آن می‌تواند الحاقی باشد. این‌تا این ایات را می‌خوانیم:

از بی آسایش این خویشن دشمن خران
تاکی آخر خویشن حیران و مضطرب داشتن
بندگی کن آل یاسین را بجان تاروز خشر
همچو بی دینان نباید روی اصغر داشتن
زیور دیوان خود ساز این مناقب را آنک
چاره نبود نوعروسان راز زیور داشتن

می‌گوییم این ایات به شرط احتمال، الحاقی است و کسی با کسانی دیگر آنها را به پایان قصیده افزوده‌اند. همچنانکه، البته بنون تردید در شاهنامه فردوسی ایات زیر که در داخل کروشه قرار می‌دهم از آن فردوسی نیست بلکه کسانی خواسته‌انداز سر تعصب تاباجا افزودن آنها فردوسی شیعی را زا اهل جماعت معرفی نمایند. و هی‌هذا:

چه فکت آن خداوند تزیل و وحی
خداوند امر و خداوند نهی
[که خوشید بعد از رسولان مه
تتابید برکس زوبکر به]
[عمر کرد اسلام را آشکار
بیاراست گیتی چو باغ بهار]
[ایس از هر دوان بود عثمان گرین
خداوند شرم و خداوند دین]
[چهارم علی بود چفت بتول
که اورا بخوبی ستایدر رسول]
که من شهر علمم علیم درست
درست این سخن قول بیغمبرست...^(۱۸)

لازم به ذکر است که مصحح شاهنامه چاپ مسکو یعنی برتلس و کمیسیون نشر منت انتقادی نیز ایات داخل کروشه فرق را منسکو که داشتند.^(۱۹) به هر حال در قصیده سنائی نیز ایاتی که درج شد، احتمالاً الحاقی است زیرا بسیار مستبعد به نظر می‌رسد که سنائی با همکه بی‌پروایی در سخن به سلطان مقنتری چون سنجاق را نسبت زشت «این خویشن دشمن خران» را بدهد. مگر آنکه بگوییم در این بیت روی سخن او بالامثال کسانی است که به خاطر دفاع از معاویه بن ای سفیان فتوای قفل وی را یعنی صادر نمودند. و گرنه در ایاتی همین قصیده سنائی به سلطان می‌گویید: «زین برادر یک سخن باست باور داشتن» و لذتمنی تو ان بدیرفت که سلطان را از سویی با عنوان برادر بنوازد و از سوی دیگروی را خری که دشمن خود است معرفی کند. از این گذشته چرا در بیت بعد چهره بی‌دین را زردنگ می‌داند؟ یقیناً سنائی می‌دانسته که مخاطبانش اگر بدنین باشند

از اینجاست که می‌گوییم انسانی متلوں و خاکستری نمی‌تواند اینچنین دلبرانه و بی‌پروا به دفاع از مذهب اهل بیت رسالت (علیهم السلام) بپردازد آنهم در روز گاری که سلاطینشان انگشت در جهان کرده بودند تابه اسم قرمط، پیروان آل رسول (صلی الله علیه و آله و سلم) را بردار کشند.^(۲۰) برای ابراز شهامتی چنین باید از شخصیتی بسیار مستحکم برخوردار بود. باری در قصیده فوق که بالایات زیر آغاز می‌شود چند نکته قابل تأمل است:

کار عاقل نیست در دل مهر دلبر داشتن
جان نگین مهر شاخ بی برداشتن
از بی سنگین دل نامه‌بیانی روز و شب
بر رخ چون زر، نثار گنج گوهر داشتن
چون نگردی گرد معشوقي که روز وصل او
بر تو زید شمع مجلس مهر انور داشتن
هر که چون کرکس به مرداری فرو آورد سر
کی تواند همچو طوطی طمع شکر داشتن
رایت همت ز ساق عرش باید بر فراشت
تاقوان افلاک زیر سایه بر داشتن
بندگان را بندگی کردن نشاید تاقوان
پاسبان یام و در فغفور و قیصر داشتن
تادل عیسی بن مریم باشد اند برند تو
کی رو باشد دل اندر سرم هر خر داشتن^(۲۱)

نکته اوک. ایات فوق که تشیبب قصیده موردنظر استهله در واقع براثت استهلال مطلب بسیار مهمی است که در اصل قصیده آمده است. البته در نگاه نخست شاید که دیده نشود و خواننده یا شنووند که بضاعتی چون من در ایات آغازین قصیده این براثت استهلال را در نیاید در حالیکه هرچه در این چکامه پیش می‌رویم آثار این صنعت ادبی را بیشتر در می‌باییم. همچنانکه پس از یافتن براثت استهلال باز در نگاه نخست آنرا بایان گز غم و شادی بالطف و خشم نمی‌بینیم و آنرا صرف‌فاکیک براثت استهلال منطقی و کلامی ارزیابی می‌کنیم در حالیکه با احتیاط در ایات آغازین از پس و پشت کلمات و ترکیبات چهره توبیخ‌گر و شماتت آمیز سنائی آشکار و آشکارتر می‌شود که در متدانه با شلاق شعر و شعر، جانهای مرده و دلهای رسوب گرفته از جهل و غلت و انکار مردمی را نشانه‌رفته است که باندیده گرفتن حقوق حقه‌اهل بیت رسالت علیهم السلام خواسته‌اند خورشید را بآشتنی گل بپوشانند. ولذا اگر ایات آغازین قصیده را دیگر بارا بتأمل نگاه کنیم که در همن مقاله آمده استه می‌بینیم که سئانی از تقابل (دل بر قلی و دل بر باقی) و (کرکس و طوطی) و (سلطان و بند) و (عیسی و خر عیسی) پرده بر می‌دارد تا خواننده و شنونده را به این مهم برساند که «وقتی می‌توانی به سفینه نجات اهل بیت طهارت علیهم السلام سوار شوی سزاوار نیست که بر زرق شکسته مدعيان بشینی». ^(۲۲)

البته می‌دانیم که در براثت استهلال شرط است که شاعر متناسب با اصل موضوع به گونه‌ای سخن بگوید که مخاطب قبل از رسیدن به اصل مطلب از لحاظ ذهنی آمادگی پیدا کند. به عنوان مثال اگر می‌خواهد واقعه در دنایی پرده بردارد؛ این‌تای سخشن را با آنگی غمناک و حزن انگیز قرین نماید تا مخاطب بفهمد که آنچه در بی خواهد شنید خبری خوش نخواهد بود. چنانکه فردوسی بزرگ هنگامی که می‌خواهد ماجراهی مرگ سهراب جوان به دست پدر پیرش رستم را باز گوید برای آمده نمودن ذهن خواننده شاهنامه، ایات حزن انگیز زیر شروع به داستانسرایی می‌کند:

کنون رزم سهراب و رستم شنو
دگرها شنیدستی این هم شنو
یکی داستان است پر ارب چشم
دل نازک از رستم آید به خشم
اگر تنبدیاری برآید ز کنج
به خاک افکند نارسیده ترنج
ستمکاره خوانیمش از دادگر
هنرمند دانیمش اربی هنر

بی دین نیستند و اگر نسبت کفر هم به آنها بدهد (که بعید است) زرد بودن چهره آنان هیچ محملی ندارد. مگر آنکه بگوییم مقصود حکیم کسانی هستند که برای زهد و در عرض چهره‌ای زرد رنگ داشته‌اند اما مانند خوارج نهروان با نقی و لایت و خلافت امیر مؤمنان علی علیه السلام عملاً از زمرة کفار محسوب می‌شوند. والا بی دین، عموماً بدليل استفاده از آن مایع تلخ و شکر که به قول حافظ صوفیان اهل الخیاث من نامند باید چهره‌ای گلگون داشته باشد.

در بیت آخر نیز صفت نوعروس برای دیوان شعر کسی چون سنایی اگرچه غلط نیست اماً بعید است. حتی نظامی در وصف کتاب خویش می‌گوید:

عروسوی را که پروردم بجانش
مبارک روی گردان در جهانش^(۲۰)

و اثر خویش را «عروسو» می‌داند، نه «نوعروس». چراکه این صفت بیشتر برآنده دیوان شاعری جوان است تاسخنوری که هنسال با توجه به این قراین، رقم احتمال الحقیقت بودن این ایات را می‌دهد.

نکته سوم. فراموش نکنیم که سنایی غزنوی قصيدة موردنظر ما در پاسخ سلطان زمان خویش سروده است. بنابراین بدیهی است که در پاسخ دادن توجه داشته باشد که این فرصل همواره به نسبت نمی‌آید که شخص سلطان به تقاضای جواب از شاعری حکیم برخیزد و علی القاعدۀ هم باید سنایی در چشم سلطان از شخصیت ویژه‌ای برخوردار باشد و هم موضوع موردنوسال باید موضوع سیار مهمی باشد. بنابراین طبیعی و منطقی به‌نظر می‌رسد که حکیم برای مجاب نمودن سلطان به دلایلی متancock شود که به اصطلاح «مویی لای درزش نرود» و از هر حیث متفق و غیرقابل انکار باشد. ولذا باید دید که سنایی در اثبات حقایقت تسبیح و مظلومیت امیر مؤمنان علیه السلام بر چه احادیش انگشت می‌گذارد.

برای یافتن این مهم ایات زیر را از چکامه وی بیرون کشیده‌ایم:

۱. بحر پر کشته است لیکن جمله در گرداب خوف
بی سفينة نوح تنوان چشم معتبر داشتن

در این بیت تلمیحی است به حدیث معروف نبوی (ص) که فرموده است: «مثل اهلی بیتی مثل سینیّة نوح من رکبهای بجه و مُنْ تَخَلَّفَ عَنْهَا غَرَق» «مثل اهل بیت من مثل سفینه نوح است هر که به آن درآمد نجات یافت و هر که از آن رویگردان شد هلاک گردید.»^(۲۱)

فرض کنیم که سنایی به‌جای استفاده از حدیث فوق، در شعر خویش از حدیثی مانند: «علی مَعَالِحٍ وَالْحَقِّ مَعَ عَلَیٍ يَلْوَدُ مَعَهُ حَيَّمَاداً»^(۲۲) استفاده می‌کرد؛ ایاد ذهن سلطان نمی‌گذشت که برحق بودن علیه السلام دلیلی برناحقد بودن دیگران نیست؟ بنابراین، حکیم سنایی با استفاده از حدیث «مثل اهل بیت... راه را بر اینگونه توجیهات می‌بندد و پروری از غیر اهل بیت را وسیله هلاک ابدی معرفی می‌کند. به همین خاطر در ایات بعدی می‌گوید:

گرنجات دین و دل خواهی هم تا چند ازین
خویشن جون طایره بی با و بی سرداشتن

من سلامت خانه نوح نبی بنمایم

تاتوانی خویشن را یعنی از شر داشتن^(۲۳)

با این حساب تکلیف سلطان ستجر و امثال او معلوم است. یا باید در سفینه اهل بیت علیهم السلام. که به تبییر سنایی، سلامت خانه نوح نبی است. در آید و یا باید باشستن در زورق غاصبان حق، تن به هلاک ابدی سپارد. قبل از سنایی نیز حدیث «مثل اهل بیت... را در فارسی رواج داشته است. چنانکه فردوسی بزرگ در ایاز مذهب خویش می‌فرماید:

یک پهن کشته بسان عروس
بیاراسته همچو چشم خروس
محمد بدلو اندرون با علی
همان اهل بیت نبی و ولی

خردمند کز دور دریا بدبید
کرانه نه پیدا و بن ناپدید
بنانست کوچ خواهد زدن
کس از غرق بیرون نخواهد شدن
بدل گفت اگر بانی و وصی
شوم غرفه دارم دو یاد و فی
همان که باشد مرادستگیر
خدلوند تاج و لوا و سریر
خدلوند جوی و می انگین
همان چشمۀ شیر و ماء معین
اگر چشم داری به دیگر سرای
بنزندنی و علی گیر جان ...^(۲۴)

۲. و اما حدیث مشهور دیگری که حکیم غزنوی در قصيدة خویش به آن متولّ می‌شود؛ این است:

﴿قال رسول الله، صلى الله عليه و آله و سلم: آنَّمَدِنَةَ الْعِلْمِ وَ عَلَىٰ يَلْهَا فَمَنْ أَرَادَ عِلْمًا فَلَيَأْتِيَ الْبَابَ﴾.^(۲۵)

﴿رسول خدا﴾ (ص) فرموند: من شهر علم، و علی دروازه آن استه پس هر که علم را بخواهد باید از دران وارد شود.»

سنایی غزنوی حدیث فوق را اینگونه به تلمیح در قصيدة خویش آورده است:

شوم دینه علم را در جوی و پس دروی خرام
تاكی آخر خویشن چون حلقه بردر داشتن
چون همی دانی که شهر علم را حیدر در است
خوب تبود جز که هر چیز میر و مهتر داشتن^(۲۶)

می‌بینید که عارف بزرگ از میان تمام فضائل امیر مؤمنان علیه السلام بر اعلمیت وی تکیه می‌کند. و این در واقع متعث از کلام الهی در قرآن کریم است که می‌فرماید: «قُلْ هُلْ يَسْتَوِي الَّذِينَ يَعْلَمُونَ وَالَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ...»^(۲۷)

«بگو آیا کسانی که می‌دانند با کسانی که نمی‌دانند برابرند؟» [هرگز]^(۲۸) بنابراین اثبات اعلمیت امام علی علیه السلام با حدیث متفق نبوي (ص) در واقع رذو ابرادر کسانی است که پیشوای معموص را زیر دست ندادان تصور می‌کنند و بر حکومت نادان بردا ناصحه می‌گذارند. این حدیث نیز قبیل از سنایی مورداستفاده شاعران قرار گرفته است. فردوسی در بیتی که اظهار من الشمس است فرماید:

که من شهر علم علیم در است
درست این سخن قول پیغمبر است
و یا حکیم کسانی مزوی می‌گوید:
علم همه عالم به علی داد پیغمبر
چون ابر بهاری که دهد سیل به گلزار^(۲۹)

به‌هر حال، سنایی در تلمیح به‌این حدیث شریف به استدلالی منطقی و عقلی متولّ گردیده است و می‌خواهد سلطان سنجرب را به قول این مهم مجاب کند که اگر علی علیه السلام در شهر علم نبوي استه پس لایق‌ترین فرد برای اجرای دینی که همان نبی مکرم آورده است؛ اوست. پس سزاوار نیست غیر او را بر مسند حکومت پذیرفت و لذا می‌گوید:

مرمرا بازی نکو ناید ز روی اعتقاد
حق حیدر بردن و دین پیغمبر داشتن
آنکه او را برس حیدر همی خوانی امیر
کافرم گر می‌تواند کفش قبر داشتن^(۳۰)

اگرچه خلاف این عقیده را در «حدیقه» سنایی می‌توان دید^(۳۱) اما فراموش نکنیم که سنایی از محدود شاعرانی است که اشعار و منظومه‌های مختلف را به وی نسبت داده‌اند و از این لحاظ دقیقاً به عطار نیشاپوری صاحب تذكرة الالیاء شباخت دارد که منظومه‌های را به اسم وی پراکنده‌اند. البته یکی از تفاوت‌های بارز میان عطار و سنایی

درشت خوبی و خشونت مشهور بوده است و با سیلی زدن به صورت دختر پیامبر و ابراز اجتهاد در برابر نص صریح پیامبر اکرم (ص) و نسبت جنون و هنیان به آن حضرت دادن و چه وچه‌ها^(۲۲) از بانیان اصلی فوجیانی است که جگر اهل انصاف را می‌گذازو عقل‌ها را حیران می‌کند، دقیقاً قبل از وصف عدالت ابن خطاب، حکایتی مجعلو را می‌آورد که در آن «باب علم نبوی» یعنی همان کسی که مخاطب «آن‌مینه‌العلم...» است، به اظهار جهل متصف می‌شود. باهم بخوانیم:

(حکایت ۲۲)

کسی مشکلی برد پیش علی
مگر مشکلش را کند منجلی
امیر علو بند کشور گشای
جوایش بگفت از سر علم و رای
شیدم که شخصی در آن انجمن
بگفتا چنین نیست را بالحسن
رنجیدار او حیدر نامجوی
بگفت ارتودانی به ازین بگوی
بگفت آنچه دانست و باسته گفت
به گل چشم خود نشاید نه
پسندیدار او شاه مردان جواب
که من بر خطاب‌بودم او بر صواب
به ازما ساختگوی دانایی است
که بالاتر از علم او علم نیست...^(۲۳)

باخواندن این حکایت آدمی به حیرت درمی‌ماند که ایشیخ مشرف‌الدین از حدیث «آن‌مینه‌العلم...» آگاهی نداشته است؟ با وسعت اطلاعی که از او سراغ داریم بسیار مستبعد است.

جالب آنکه وی در قصیده‌ای گوید:
فردا که هر کسی به شفیعی زنند دست
مائیم و دست و دامن معموم مرتفقی^(۲۴)
و لذا چگونه می‌توانیم جهل و عصمت را فراهم آوریم؟ جز آنکه بگوییم
افصح المتكلمين خواسته است «تواضع» را ترویج کند ولی از سر تناهی و تسامح
«حقیقت» را اسلامی فرموده است و گزنه به قول خود وی: به گل چشم خود نشاید
نهفتا و همین جاست که عظمت سائی آشکار می‌شود. وی حتی در همان
حدیقه‌الحقیقه نیز در وصف امیر مؤمنان علی عليه السلام به حدیث متنق «آن‌
مینه‌العلم...» «متولی می‌شود و می‌گوید:

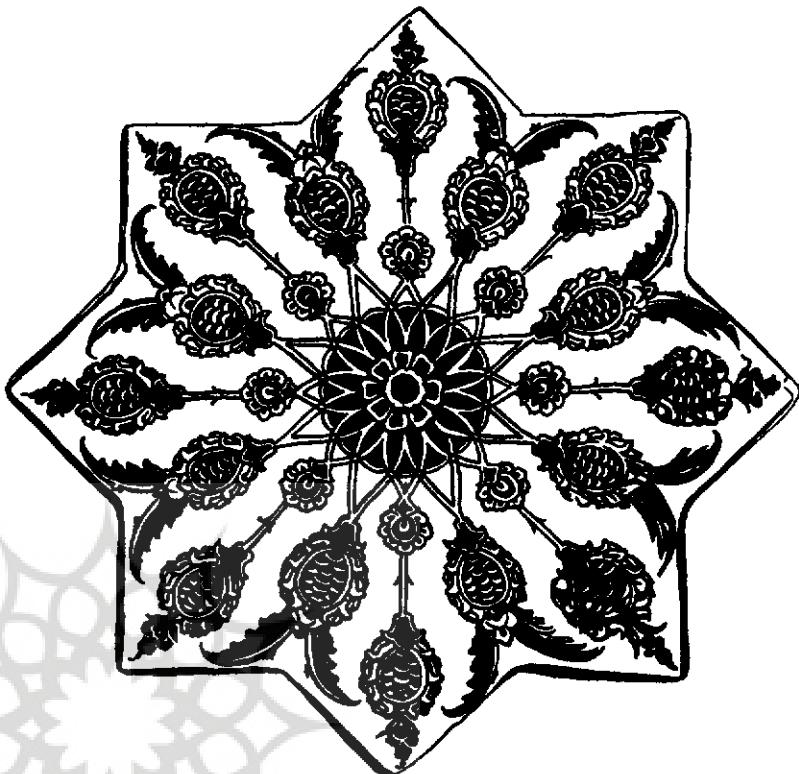
خواند در دین و ملک مختارش
هم در علم و هم علمدارش
هر که تن دشمن است و بزرگ دوست
داند الراسخون فی العلم اوست...^(۲۵)

بگذار بگذیریم، سخن برسر این بود که حکیم سنانی در پاسخ سلطان سنجر
سلجوقی، قصیده‌ای سروده و در آن به وجه تلمیح از احادیث نبوی در منزلت امام‌علی(ع)
سود برده است.

دو نمونه از این توصل را بازگفته‌یم و اینک نمونه سوم:
۳. جز کتاب الله و عترت زاحمد مرسل نماند
بادگاری کان توان تاروز محشر داشتن^(۲۶)

این بیت اشرف دارد بر حدیث مشهور «قلین» که در مأخذ معتبر اهل جماعت
نیز آمده است. به عنوان نمونه در سنن ترمذی آمده است که رسول خدا(ص) فرمودند:
انی تارک فیکم مالِ تمسکتُمْ بِهِ لَنْ تَضَلُّوا الْبَعْدِ، احْدُهُمَا أَعْظَمُ مِنَ الْأَخْرَ: كَبَيْلَةَ الله
حَلَّ مَنْدُدَ مِنَ السَّمَاءِ إِلَى الْأَرْضِ وَغَرَّتِ أَهْلَ سَيْرِي. لَنْ يَقْرَأْ قَاتِنُهُ بِرَا عَلَى الْحَوْضِ،
فَانْظُرُوا كَيْفَ تَخْلُقُونِي فِيهَا.^(۲۷)

«من در میان شما دو چیز به ودیعت می‌گذارم مادامی که به آن تمسک جستید



در این است که با انتساب ایيات و آثار الحاقی خواسته‌اند از عطار شاعری شیعی بسازند
و از سنانی شاعری از اهل جماعت. به هر حال «حدیقه» سنانی چنان مشوش است که
ایيات آن بین پنج هزار بیت تا دوازده هزار بیت نوسان دارد.^(۲۸) ولذا نگارنده با توجه به
این مهم که حدیقه‌آخرین اثر سنانی است و آنرا در زنان آغاز نموده استه احتمال می‌دهد
که ایاتی را که در نفی «روافض» است یا لازموی تقدیم برای حفظ جان سروه و یا به احتمال
قوی بلکه قریب به یقین الحاقی است و دیگران برآن افزوده‌اند.^(۲۹) جالب آن که این
ست حذف کردن و یا تغییر دادن تاروزگار ما دادمه دارد و لذا بسیاری از احادیث را که در
چاپهای قدیم و نسخه‌های خطی از کتب معتبر اهل سنت دیده می‌شود در چاپهای
جدید حذف نموده‌اند. باری، این سخن بگذار تا وقتی دگر^(۳۰) در این مقاله آنچه فعلاً
موردنظر ماست این است که حکیم غزنه در استفاده از حدیث «آن‌مینه‌العلم...» تهدی
داشته است. همچنانکه شیخ مشرف‌الدین سعدی شیرازی^(۳۱) در کتاب بوسنان خود
عالماً عامل‌اطلی دو حکایت مجعلو از عدل پسر خطاب و (العیاذ بالله) جهل امیر مؤمنان
علی عليه السلام سخن می‌گوید.

این دو حکایت را در بی می خوانیم:

(حکایت ۲۳)

کلایی شنیدم که در تنگ جای
نهادش عمر بای بر پشت پای
ندانست درویش بیچاره کوست
که رنجیله دشمن نداندز دوست
برآشفت بروی که توری مگر
بلو گفت سالار عادل عمر
نه کورم ولیکن خطارفت کار
ندانستم از من گنه در گذار
چه منصف بزرگان دین بوده‌اند^(۳۲)
که با زیردستان چنین بوده‌اند...^(۳۳)

و دقیقاً قبل از این حکایت مجعلو که در وصف عدالت کسی است که به

^(۲۷) مهر زر جعفری بر دین جعفر داشت.

و همین بیت است که به گمان نگارنده آثار امی توان بیت الفزل این قصیده دانست
و در میان اشعاری که به قول دکتر شفیعی برآنها باید نام «شعر اعتراض»^(۲۸) را گذاشت
این قصیده بر حسب موضوع و نیز شهامت سنایی در سروdon و نثر آن با توجه به فضای
سیاسی و فرهنگی آن روزگاران، بی هیچ تردیدی نه تنها کم نظری، بلکه بی نظر است.
نکته چهارم، سوال این است که تا پا خدی می توان در صحبت انتساب این قصیده
به سنایی یقین حاصل نمود؟ به عبارت دیگر آیا ممکن است که این قصیده را مجدوین
ادم سنایی نسروده باشد؟ البته آنانی که خواشان هرگز آشفته نبوده است و غنایی جز
راحت الحلقون نخورده اند و نمی خواهند بخورند به سادگی از کتاب چنین موضوعی
می گذرند و یا با استناد به اینکه چون این قصیده در فلان نسخه دیده نمی شود و یا چون
سنایی در سیاری از قصاید خوشی به تمجید کسانی پرداخته است که در این قصیده مورد
طعن و نقی قرار گرفته اند پس حاشا و کلاکه این قصیده را حکیم غزنه سروده باشد اما
اهل درایت می دانند که در موضوعی چنین حیرت انگیز نباید ساده لوحانه به داوری
نشست. زیرا ایقتن حقیقت مانند پذیرفتن آن کار آسانی نیست. علی شخصوص و قتنی
که شواهدی برخلاف ظاهر وجود داشته باشد. بنابراین اینتا باید دید که آیا صولاً این
اماکان وجود داشته است که شخصیتی چون سلطان سنجبره طرح چنین سوالی برخیزد
یا خیر؟ به عبارت دیگر آیا عقاید اهل شیعه در روزگار سنجبر سلوچی تا به حدی بوده
است که موجب دغدغه خاطر سلطان زمان نشود یا نه؟ برای رسیدن به این مهم به دیوان
شاگران معاصر باستانی و نیز قل و بعداز وی مراجعه می کنیم. بکی از اینان انوری ایوری
است. وی که از مذاهان پرتمثل دربار سنجبره است در شعر زیردل (روافض) (معنی شیعیان
اهل بیت رسالت را چون غوزه پنجه ترکیده شکسته و لابد خوینیں. می خواهد و می گوید:
سر خوارج خواهم شکافته چوانار

دل روافض ملعون کفیده چون جونق^(۴۹)

از این شعر می‌توان دریافت که «رافضی» بودن در روزگار این شاعر مستله‌ای بوده است که التزام به آن خشم درباریان را بر می‌انگیخته است. و در این برانگیختگی و جهیه‌گیری تأنجاپیش می‌رفتند که کسی چون «قمری املی» شاعر اهل باده و ساده به صراحت تمام در متنوی خویش برای توهین به سیدی از پروان اهل بیت رسالت علیهم السلام از بی شرمانه‌ترین و رکیک‌ترین کلمات استفاده می‌کند^(۵) و در نکوهش یک دیگر از همصران خود می‌گوید:

سنی و سنی بُد، آن نیک مرد
حب علم او را بذمام کرد^(۵۱)

می بینید که اگر کسی به «حب علی بن ابی طالب» مشهور می شد حتی اگر شیعه نبود از شنعت و شرکسانی چون قمری آملی در امان نمی ماند. جالب آنکه کسی چون فخرالدین عراقی که از اجله عرفای پس از سنای است ممکن است.

ای فضولی، چراز ندانی،

پار اینه و دشمن آنی

دھوپریں

سہ طلاقہ خواہ فائسڈ

تمهیدات دین ملته جهود

کار خانه خانه نمود (۵۲)

بنابراین ظهور و بروز عقاید اهل تشیع نه تنها دغدغه خاطر شاعران متعلق درباری را فراهم می کرد بلکه اهل به اصطلاح عرفان نیز از این واهمه خالی نبودند و هرگذان به نوعی می کوشیدند تا حکومت نلان را بر دانه بعد از رحلت رسول خدا (ص) عین مصلحت! و قلیل قبول جلوه دهند. حتی عطایر نیشاپوری نیز در منویات خویش خلاائق را به اطاعت و قبول اصحاب سقیفه دعوت می نماید و متوجه است که چرا مردم ایران بـهـقـوـهـ وـعـحـمـ سـرـ خطـابـ رـاـنـاـحـهـ، مـرـانـدـهـ لـنـادـ «خـسـرـنـامـهـ»، خـودـمـ گـوـدـدـ.

عجم آنگه جهود و کبر بودند
از هم گم، مسلمانان را بودند

هرگز گمراهنی شوید یکی از دیگری بزرگتر است، کتاب خدا که ریسمان رحمت او و زبان از آسمان به سوی زمین است و عترتم، اهل بیتم، و این دو هرگز از یکدیگر جدا نمی‌شوند.

تاریخ کار حوض (کوتیر) به من بیرون نداشت. بنگردید چکونه با دعوهای من رفتار می کنید.»
سخن بر سر این است که جراحتی در این قصیده که از اسناد ابزار تشیع اوسť به
این حدیث اشاره کرده است قبل از این گفتگی که سنایی در این قصیده از موقعیت ویژه
برخود را است. مخاطب وی سلطانی مقتن است و اود پاسخ سلطان که می پرسد:
«خبرنی آنها العارف بدقائق الامور هل الامر الحق يابدی اهل السنة والجماعه او مع
الشیعه الامامية وهل خلفاء الثالثة كانوا على طریقة الحق والصواب أم الاتّمة الاّثني عشر
من آن محمد امّا اطب الاتّجاه»^(۲۲)

باشد یه گونه‌ای پاسخ گوید که هم استدلالی باشد و هم اندازی. استدلالی باشد تا عقل سلطان را به سوی حق رهنمون گردود و نیز اندازی تادل وی را بایلرزا دند. ولناباهمان زبان توفنده و بی بروایی کوینده که از خصایص بازه سنانی بودن وی استه عقل و دل سلطان را مورد خطاب و عناب قرار می‌دهد. بنابراین بدیهی است که در مقام استدلال

نادیسی چون حدیت «تعلیین» نوجه نماید

جزء ثالث وغرت زاحم مرسى نمانه

یدکاری کان توان ناروز محسر داشتن
و پلا فاصله ذهن سلطان را به این نکته توجه می دهد که: اگر نمی پسندی بعد از
ملک شاه سلحوچی، شخص دیگری، جز سنجر، تخت و تاج را تصاحب کند، پس چگونه
روما می داری که بعد از پاییر، کسی و کسانی بر مسنتش بنشیتند که از اهل بیت وی
نیستند؟^(۲۳) این سخن اگرچه امر نبوت را با سلطنت سنجیدن است اما در پس و پیش
این استدلال همان دلیل نهفته است که حضرت فاطمه سلام الله علیها در محاجه با
پسر ابو حاقه فرموده است:

«يَا يَعْلَمُ أَنِّي فَحَاجَةٌ أَفَمِنْ كِتَابِ اللَّهِ أَنْ تَرَثَ آيَاتٍ وَلَا أَرْثَ آيَاتٍ...» (٣٣)

از آن سلطان، دین سر جون، وادایی هم،
و می گوید: «ای پسر ای قحافه! اید رکتاب خدا نوشته شده که توازن پدرت از ببری ولی من
از پدرم ارت نیرم؟»
ولنا حکیم غزنه نمی خواهد امر نبوت و خلافت را با سلطنت منطبق سازد بلکه
می خواهد از حدیث مشهور «قلین» به این معنی برسد که اگر اهل بیت رسالت تالی قلو
قرآن کریمند پس منطبقاً (به دلیل اهلیت و نیز وراثت) باید زمام خلافت را به دست گیرند

از پی سلطان دین پس چون رواداری همی

جز علی و عترتش محراب و منبر داشتند.^(۴۵)

و از پس این ایات استدلالی به اثناز و هشدار می برد از دزو می گوید روز قیامت که سنگ خون می شود و کسی را به یاوری نمی باید، جهنم با هفت در دهان باز می کند تا فاسق و مجرم را محارب خوبیش قرار دهد.
به راستی کدام فسق و جرمی بیش از یکه بر خلاف نص صریح رسول خدا (ص) ناھل را همه سنگ بالا هل بیت او قرار دهد؟ بنابراین هشت پهشت جز به یمن قبول ولایت عترت به دست نخواهد آمد:

اند آن صحرا که سرگ خاره خون، گردیده.

و ند آن میدان که نتهاون بشت و بلف داشتند.

و مراجیں - مواد پست و یورس

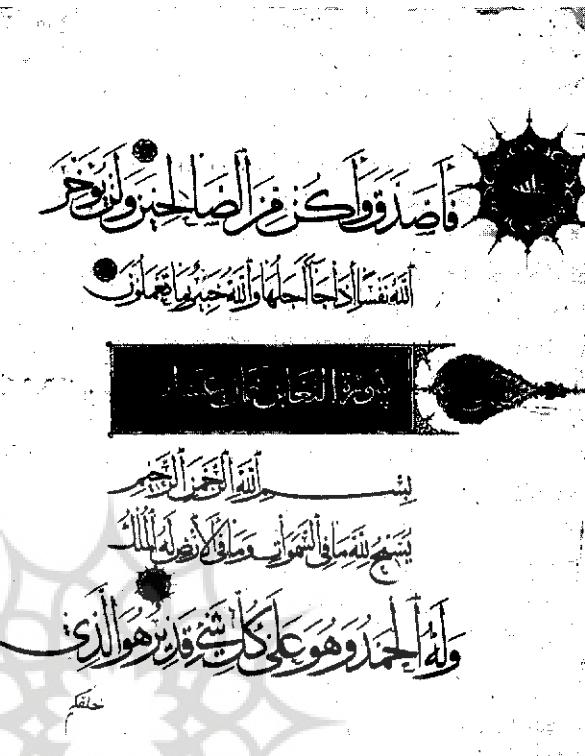
سکریپت رازیمی بر سایه مکتب

از برایی ماسو و مجرم تجاوز نهاد

هزست بسیار را کجا هر تر نویسی یافیں
جز به حب حیدرو شیر و شیر داشتن^(۲۶)

اگرچه حکم غزنه براساس احادیث متعددی از رسول خدا(ص) بهشت رادر گروی
حب علی و اولاد وی (علیهم السلام) معرفی می کند و این خود تامیحی دیگر است.
اما بیت بعد که در زیر خواهد آمد براین توهمن خط بطalan می کشد. اگر پینداریم برای
رسیدن به بهشت فقط حب اهل بیت کافی است. آن محبتی مورد قبول است که براساس
آن باید ولایت و سرپرستی را فقط از آن اهل بیت دانست و بس. ولذا می گوید:

گ هم، مؤمن شناس، خوشست، ابابدنت



همچو برم من کوه یمگان بر تو بزندان کنند^(۴۵)

در چین روزگارانی هیچ بعد نیست که سلطانی چون سنجر و ارت سلاطین قرمطی کش. به این دغدغه خاطر دچار شده باشد که واقعاً «حق باکیست؟» این احتمال وقتی بیشتر شدت می‌پذیرد که بدانیم سنجر سلجوقی تعصّب محمود غزنوی را نداشته است و برخلاف او که دست نشانده خلیفه عباسی بود و به گرفتن لقب از عباسیان ماهات می‌کرد، طفل سلجوقی خلیفه را دست نشانده خود قرارداد و برخلاف رسوم بنی عباس دختر خلیفه آنیز به حرمسرای خود فرستاده بود. از سوی دیگر اوج اقتدار اسماعیلیان در روزگار سلاجقه است و این خودمی توانست عاملی باشد از عباسیان ایجاد نماید. اگر باورهای قرمطی باطل است، آیا باورهای عباسی بجاست؟ در این میان آنچه به گمان نگارنده نقشی بزرگ اما پنهان در گسترش گرایش به اهل بیت طهارت علیهم السلام را داشت؛ وجود علویان است.^(۴۶) در میان این افراد که به سیاست از دیگران متمایز بودند، و این تمایز با داشتن موی بلند و بافت ایشان ظهور بیشتری می‌یافتد. بزرگانی رامی توان دید که گاه تا الاترین پایگاه اجتماعی آن روزگار صعودمی‌کردند. اجماله اینان یکی سید مجده الدین ملک ابوالقاسم علی، صدر موسویان، رئیس خراسان است که بسیار مورد احترام و توجه سلطان سنجر قرار داشت و ادیب صابر ترمذی در دهها قصيدة فاخر به مدح و تنای وی برخاسته است. از جمله در حق وی می‌گوید:

خورشید خاندان نبوت، علی که هست
در عالم چون علی شرف خاندان خویش^(۴۷)

بنابراین مجموعه‌ای از عوامل گوناگون این احتمال را به یقین تبدیل می‌کند که سلطان سنجر در بی یافتن پاسخ «حق باکیست» برخیزد و آنرا کسی یا کسانی پرسیده باشد. وقتی شاعر دربار سنجر چون ادیب صابر که به صراحة تمام از اهل جماعت است می‌گوید:

از آنک معتقد مرتضاء و فاطمه‌ام
کزین حصول درج باشد و خلاص در
ز روزگار بدردم ز دوستان محروم
چو مرتضی زمامت چو فاطمه ز دک^(۴۸)

دیگر جای تردیدی نمی‌ماند که سلطان سنجر سلجوقی، بدون آنکه از روزگار به درد، فقر و فاقه مبتلا باشد، بخواهد بداند که واقعاً حق با صاحب فدک است یا غاصب فدک؛ ولذا سنانی رامخاطب قرار می‌دهد که هم به دلیل شاعر دربار بودن به وی نزدیک است و هم به دلیل زاده و عارف بدن از وسمة حق پوشی به دور، خاصه آنکه صراحة لهجه حکیم غزنه در ارشاد و انصار چیزی نبوده است که از چشم سنجر پوشیده بماند. و لذا سوال خود را بسانانی در میان مگاره که هم به آمدۀ فرهنگ اهل جماعت است و هم متفهم به دفاع از تشیع، از این گذشته اگر غور و دفت در روابط اجتماعی و مسائل فرهنگی و سیاسی روزگار سنجر مارا به این مهم نرساند که قصیده موردنظر رسانانی غزنوی سروده است، سبک و سیاق این قصیده برهانی تمام است برای صحّت انتساب آن به حکیم غزنه. بالدندک فارملی در این قصیده و نمونه‌های دیگر از صاید وی به روشنی در می‌یابیم که شیوه شروع سخن، نحوه برائت استهلال، استفاده از واژه‌ها و ترکیبات خاص به همراه نمای کلی شعر هرگونه تردیدی را در انتساب این قصیده به سنانی زیل می‌کند. و لذا همچنانکه استاد مدرس رضوی در مقدمه دیوان وی فرموده‌اند، سنانی در بخشی از حیات دنیوی خویش حنفی مذهب بوده است اما در گرایش او به تشیع هیچ تردیدی نیست، بلکه باید در آنچه پس از وی برای اثبات اهل عame بودن او ساخته‌اند به دیده تردید نگریست.

می‌ظایم که در مورد زمان رحلت سنانی قول بسیار گوناگون وجود دارد و می‌دانیم که حدیقه‌لوین ۵ هزار تا ۱۲ هزار بیت نوسان دارد و آنرا حکیم غزنه در زنان بهرامشاه غزنوی آغاز کرده و به عنوان سندستی بودن خود به پیش علمای بغداد فرستاده است و در آن جامعه علمای عame بر تشیع او پافتشاری می‌کردند تا آنکه بقول شهید بزرگوار قاضی نورالله شوشتاری: «یکی از ایشان که مسلم اقران بود حکم به منع مؤاخذه نموده...» است^(۴۹) و لذا در اینکه حکیم غزنه در زمان بهرام شاه متمهم به تشیع بوده است هیچ تردیدی نیست و

کسی اجناض اسلام از عمر یافت

ز مهر او چرا مروز سرتافت

کسی کو اعجمی افتاد در راه

ز سعی او مسلمان گشت و آگاه

چواز سعیش درون آمد به اقرار

چرباوی برون آمد به انکار

گر او هرگز نکردی نشر ایمان

که گشته در عجم هرگز مسلمان

کسی رازو بود ایمان به رونق

چگونه گویدش کو بود ناحق^(۵۰)

البته بر فریدالدین عطار حرجی نیست که جایات اعراب در حمله به ایران را فراموش کند و براین باور باشد که مردم متمدن ایران، اسلام را رفاقت به ضرب شمشیر می‌پذیرفتند. آنچه از شعروی موردنظر ماست این نکته است که در زمان عطار که قریب به روزگار سنانی بزرگ استه بخلاف عقیله حکومت‌های حاکم و اصحاب خانقاہ بسیاری از مردم از عامل بزرگ توطئه سقیفه دل خوش نداشته‌اند ولذا این به اصطلاح عارفان. از خواجه عبدالله انصاری گرفته تا عراقی و عطار و... در آثار خود مردم را به سوی عقاید اهل جماعت سوق می‌دانند و از گرایش به سوی باورهای شیعی پرهیز. بنابراین در روزگار سنانی نیز لامحاله این سوال که «حق باکیست» در ذهن بسیار کسان می‌خیلیده است و چه بسیار مردمی که به دلیل اظهار تشیع با تهمت قرمطی بودن سردر رذای خون کشیدند و هتک حرمت و اسارت نوامیس خویش را به چشم دیدند.^(۵۱) وقتی سلطان محمود غزنوی فریوی بزرگ را به جرم تشیع مورد سخط قرار می‌دهد و به خاطر دفاع از خلیفه عباسی دست به خون هزاران انسان می‌گشاید تا اشعار چالپوش عنصری بلخی به صراحة بگوید:

نه قلعه ماند که نگشاد و نه سپر که نزد

نه قرمطی که نکشت و نه گبر و نه ترسا^(۵۲)

و در روزگاری که ناصر خسروی قبادیانی در دمندانه می‌گوید:

شو سخن گستر حیدر گر نیندیشی از آن

این به صراحت تمام از نامه‌ای که وی در برافت خویش برای سلطان پیرامشاه نوشته استه^(۲۱) برمی‌آید و لذا برای درک موقعيت سنائی باید به این مهم توجه داشت که وی از یکسو با سلاطین متعصب و خونریز روبروست و از سوی دیگر با عالمانی که به جهت چسب معلویه و تفضیل امیر مؤمنان بر أصحاب سقیفه قتوای قتل وی را صادر کرده بودند.

در چنین روزگاری سرودن اینگونه قصاید و گفتگوی این بیت که:

گرد جعفر گرد گر دین جعفری خواهی همی

زانکه نبود هردو هم دینار و هم دین جعفری^(۲۲)

شهامتی می‌خواهد که فقط از مجاهدی چون سنائی غزنوی می‌توان انتظار داشته و لذا سخن را باین بیت از او بدهی پایان می‌بریم که:

دین، حسین توسته آز و آرزو خوک و سگ است

تشنه این رامی کشی، و آن هردو رامی پروری.^(۲۳)

سید مصطفی موسوی گرمادوی

مشهد مقدس، تبلستان ۱۳۷۹

پانویس‌ها:

۱. دیوان حکیم سنائی / به کوشش مدرس رضوی / انش سنائی / اصل ۴۶۸.

۲. مقصود آن بخش از اشاره‌ای است که در آنها به ارشاد و اذان از می‌پردازد.

۳. دیوان حافظ / خطب رهبر / اصل ۴۳۱ / او گوید: در خلاف آمد عادت بطلب کام که من - کسب جمیعت از آن زلف پریشان کدم.

۴. برای یافتن نمونه رجوع کنید به دیوان سنائی / مدرس رضوی / اصفحات ۱۰۵۳ و ۱۰۶۴ و ...

۵. این تعبیر راز مقدمه «تازیانه‌های سلوک» اثر شفیعی کدکنی برداشتمان و البته او نیز اصل فرضیه راز احمد آتش گرفته است. (رجوع کنید به صص ۲۵ و ۲۶ «تازیانه‌های سلوک»). دکتر شفیعی معتقد است سنائی به طور همراه دارای سه بعد شخصیتی بوده است که عبارتند از: قطب تاریکه مسار حاکستری، قطب روش / که به گمان راقم صحیح نسبت و این سخن بگنال تا وقتی دگر، عماکر دستان دیوانه لای خوارسانه باشد اصل موضوع که تغییر حال وی استه اگرچه به مرور، قبل انکار نیست.

۶. دیوان حافظ / خطب رهبر / اصل ۲۱۹ / او گوید: بشوی اوراق اگر همدرس مانی. که علم عشق در قفتر نباشد.

۷. دیوان سنائی / اصل پنج مقدمه.

۸. همان مأخذ / اصل چهل و هشت مقدمه.

۹. همان مأخذ / اصل ۱۶۷۸.

۱۰. همان مأخذ / اصل پنج مقدمه.

۱۱. همان مأخذ / اصل ۷۰۱.

۱۲. همان مأخذ / اصل ۴۶۹.

۱۳. این جمله از تاریخ بیهقی بسیار معروف است که سلطان محمود غزنوی در سرزمش خلیفه عباسی و دفعاع از منصب حسنک و وزیر گفته بود: «لذگش در جهان کرده قرمطی می‌جویم».

۱۴. دیوان سنائی / اصل ۴۶۷.

۱۵. در همین قصیده گوید: بحریر کشته است لیکن جمله در گرداب خوف / بی‌سفینه نوح توان چشم معبر داشتن / ایوان. اصل ۴۶۸.

۱۶. شاهنامه / چاپ مسکو / ج / اصل ۱۵۹.

۱۷. البته به شرعاً (اگر).

۱۸. شاهنامه / چاپ مسکو / ج / اصل ۱۶۹ و ۱۶۸.

۱۹. همان مأخذ / اصل ۵ از مقدمه.

۲۰. خسنه نظامي / اشنر على اکبر علی / ۱۳۳۱ / خسرو و شیرین / اصل ۵۲.

۲۱. به قول صاحب کتاب خاندان وحی، سیدعلی اکبر قرشی، از احادیث مستفیض بلکه متواتر و مقبول الفرقین است، اشنر دارالكتبه الاسلاميه / چاپ نوم / اصل ۲۸۱ / و نیز به نقل از کشف الثمه اربیل، کتاب سخنان گهریار حضرت رضا، حاجی کرمائی، اصل ۱۳ و ۱۲.

۲۲. خاندان وحی / اعلی اکبر قرشی / اصل ۲۵۹ به نقل از بخار الانوارج / ۲۸ / اصل ۴۰ و نیز شرح این ابی الحدید / ج / ۹ / اصل ۸۸ که می‌گوید: ثبت عندی ثالثی (صل) قال: ائمه ممالقو و ائمه می‌بودند حیثماهار.

۲۳. دیوان سنائی / مدرس رضوی / اصل ۴۶۸.

۲۴. شاهنامه / چاپ مسکو / ج / اصل ۱۹ و ۲۰.

۲۵. خاندان وحی / فرشی / اصل ۲۵۶ به نقل از ارشاد مفید، ص ۱۵ و بحاجر الانوارج / ۴۰ / اصل ۲۰۰ و ۲۰۱.

۲۶. دیوان سنائی / مدرس رضوی / اصل ۴۶۸.

۲۷. سوره زمر / آیه ۹.

۲۸. دیوان کسانی مرزوی / محمد امین ریاحی / اصل ۸۲.
۲۹. دیوان سنائی / امدرس رضوی / اصل ۴۶۹.
۳۰. تعلیقات حلقة‌الحقیقته / امدرس رضوی / اصل ۳۳۹.
۳۱. تازیانه‌های سلوک / محمد رضا شفیعی کدکنی / اصل ۱۸.
۳۲. نمونه‌ای از این الحالات رادر شاهنامه نشان دلایم.
۳۳. برای اطلاع بیشتر رجوع کنید به مقاله نویسنده تحت عنوان «المظاومتين امام معصوم» / کتاب ماه / ویژه‌نامه و لادت امام زمان (عج) / اذر ۱۳۷۸ با عنوان کتاب امید / اصل ۱۸ و ۱۵.
۳۴. نام سعدی رادر سخنخانه کهنه مشرف‌الدین اور دهاندو پدرش رامصلح‌الدین نامیده‌اند / رجوع کنید به بنای / نقی اران / اکتبهای جیبی / اصل ۴.
۳۵. بوستان / غلام‌حسین یوسفی / باب تواضع / اصل ۱۳۴.
۳۶. اسرار آل محمد (ص) / اسلیم بن قيس هلالی از اصحاب علی (ع) / ترجمه‌اسماعیل انصاری زنجانی / انشالهادی قم / اصل ۲۲۵ و ...
۳۷. بوستان / یوسفی / اصل ۱۳۳.
۳۸. کلیات سعدی / محمد علی فروغی / اصل ۸۸۳.
۳۹. تعلیقات حلقة‌الحقیقته / امدرس رضوی / اصل ۳۲۹ و ۳۲۸.
۴۰. دیوان سنائی / امدرس رضوی / اصل ۴۶۹.
۴۱. ملحقات احتجاج الحق / شهاب الدین نجفی / ج / ۲۴ / اصل ۱۶۱.
۴۲. ریحانة‌الادب / محمد علی مدرس تبریزی / ج / ۳ و ۴ / اصل ۱۶.
۴۳. از دیوان ملک شاه چون نمی‌نلاری روا / تاج و تخت پادشاهی جزکه سنجار داشتن / دیوان سنائی / اصل ۴۷.
۴۴. اسرار فدک / محمد باقر انصاری / اصل ۱۲۵. استاد خطابه صدیقه شهید سلام الله علیه‌را در این کتاب خواهید یافت.
۴۵. دیوان سنائی / امدرس رضوی / اصل ۴۷۰.
۴۶. همان مأخذ / اصل ۴۷۰.
۴۷. همان مأخذ / اصل ۴۷۰.
۴۸. تازیانه‌های سلوک / شفیعی کدکنی / اصل ۴۰.
۴۹. دیوان اوری / اسعید نفیسی / انشر زیروز / اصل ۱۷۶.
۵۰. دیوان قمری امیل / ابدالله شکری / انشر زمین / اصل ۶۴۴ و از جمله می‌گوید: نیست از پشت مصطفیه زله / آن گذشت گذاره، ظاهر اقری امیل و امثال اودنات و تکنی خود را در گرفت گاه یک من برنج از ملعون در این من یک من برنج.
۵۱. همان مأخذ / اصل ۱۶۳۹.
۵۲. کلیات عراقی / اسعید نفیسی / انشر سنائی / اصل ۳۳۳.
۵۳. خسرو واهه / احمد سهیلی خوانساری / انشر زیروز / اصل ۲۲.
۵۴. تازیان بیت فخری سیستانی که در مدد خواجه‌ابویکر حصیری گفته است: جاودان زی و همین اسم و همین عادت دار / خانه قطبیان را بگلن لاذر لامی توان فهمید چه جنایت روی داده است / دیوان فخری / چاپخانه وزارت اطلاعات و چهانگردی / اصل ۴۶.
۵۵. دیوان ناصری پلخی / اصل ۱۲۲.
۵۶. دیوان ناصر خسروی قطبیانی / به کوشش مهدی سهیلی / انشر امیرکبیر / اصل ۱۰۶.
۵۷. در دیوان مسعود سعد سلامان یک رایعی و وجود دارد که از آن می‌توان فهمید شخوصی علی مور دل آزار سلطان غزنوی قرار گرفته است و مسعود سعد از سلطان من خواهد که بپاشاشت اجدادش از او درگذرد؛ و این یعنی تأثیر علیوان بر عطاوه کسانی چون مسعود سعد. وهی هذه: هر چند گناهکار است آخر علی است فرزند پیغمبر است و از آن علی است
- زنهار شاهه که بیش از این مازارش زیر اکه به روز حشر خصمانش قوی است.
- دیوان مسعود سعد سلامان / پریز بیانی / اشنر زنگاه / اصل ۵۷۴.
۵۸. دیوان ادب صابر ترمذی / محمد علی ناصح / اشنر علی اکبر علمی / اصل ۶۰.
۵۹. همان مأخذ / اصل ۲۸۸.
۶۰. دیوان سنائی / امدرس رضوی / اصل ۶۵.
۶۱. همان مأخذ / حزین لاهیجی متفاوتی / ایوان ۱۱۸۱ هنوز در وصف تشییع سنائی می‌گوید: آن کهن مدت جز عده‌ای ازل / هوشیار دیار علم و عمل دل و جان داده‌لای علی / اینکه پرداز بر خفی و جلی / دیوان حزین / اصحاب‌کار / اصل ۷۷۸ / اشنر سایه.
۶۲. این بیت در یکی از معتبرترین و مشهورترین قصاید سنائی است با مطلع: ای سنائی بی کله شو، گرت پایدسروری / آنکه نزد بخراهن تابا کلاهی بی سری / دیوان / اصل ۵۵۵.
۶۳. همان مأخذ.